



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

BOSNIAKISKA ISLAMISKA SAMFUNDET
ISLAMSKA ZAJEDNICA BOŠNJAKA U ŠVEDSKOJ



ILMIHAL

1



BOSNAKISKA ISLAMISKA SAMFUNDET
ISLAMSKA ZAJEDNICA BOŠNJAKA U ŠVEDSKOJ

SADRŽAJ

EUZUBILLAH I BISMILLAH	3
RABBI JESSIR	5
KELIME I ŠEHADET	7
ČISTOĆA	8
ABDEST	10
SUBHANEKE	11
SURA EL-FATIHA	12
ŠTA JE ISLAM	14
ISLAMSKI ŠARTI	16
SELAM	17
KO JE NAŠ UZOR	19
SURA EN-NAS	22
SURA EL-FELEK	24
MEKTEB, ŠTA JE TO?	25
KAKO JEDEMO	27
SURA EL-IHLAS	29



NYKTERHETSRORELESENS
BILDNINGSVVERKSAMHET

Izdavač:

Islamska zajednica Bošnjaka u Švedskoj
Adresa: Åkerssjövägen 10, 46153 Trollhättan
Tfn: 0520 499064 Mobil: 076 310 2447

E mail: kontakt@izb.se

www.izb.se

EUZUBILLAHI BISMILLAHI

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Musliman i muslimanka svaki koristan posao započinju
s Allahovim imenom, izgovarajući:

E'UZU BILLAHI MINE-Š-ŠEJTANI-R-RADŽIM

Utječem se Allahu od prokletog šejtana.

BISMILLAHI-R-RAHMANI-R-RAHIM

U ime Allaha Milostivog Samilosnog.



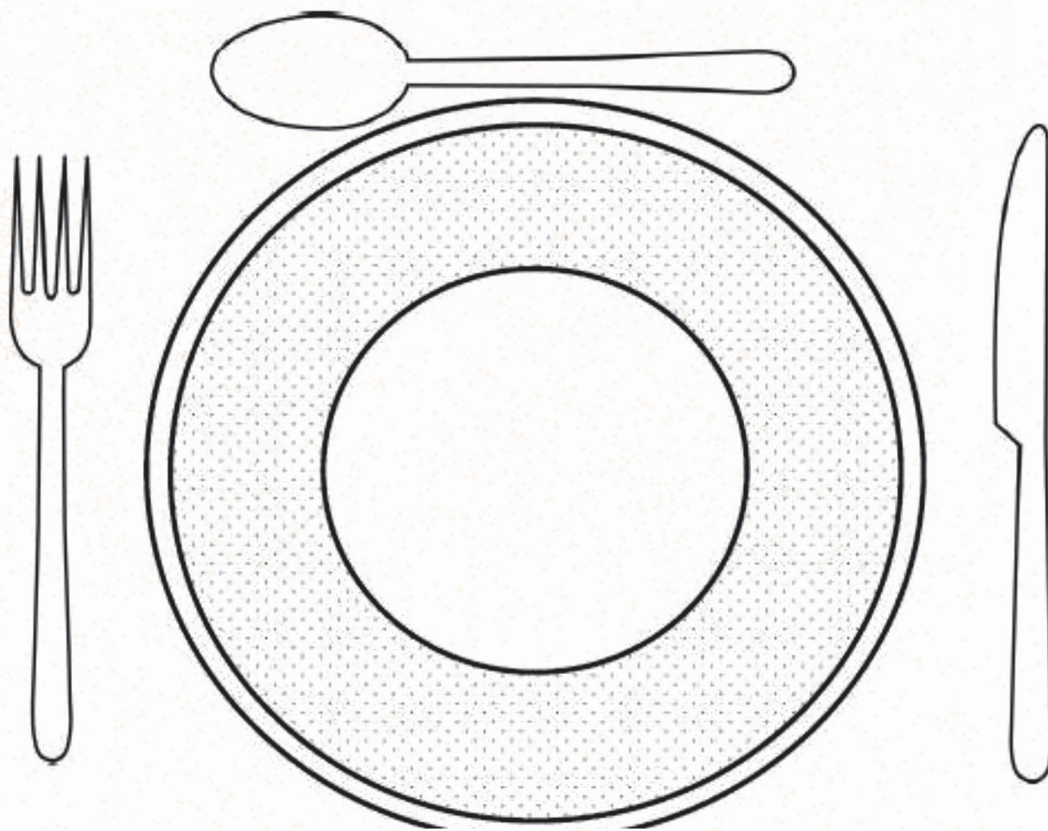
Bismillu učimo:

pred spavanje,
kad se probudimo,
kad jedemo,
kad izlazimo iz kuće i kad ulazimo u kuću,
kada pomažemo drugima i u mnogim drugim korisnim poslovima.

Zadatak:

Oboji sljedeću fotografiju, na kojoj piše Bismillah!

Bismillah



RABBI JESSIR

Svaki musliman i muslimanka trebali bi što više upućivati dove Allahu, dž.š. Dovom se obraćamo Uzvišenom Gospodaru za sve naše potrebe, a posebno za:

- uputu,
- zaštitu,
- pomoć i
- dobro i ovog i budućeg svijeta.

Dovom se, također, iskazuje i zahvalnost Uzvišenom Allahu za sve blagodati koje nam je darovao.

Lijepo je da prije svakog korisnog posla proučimo ovu dovu:

Prijevod:

**RABBI JESSIR
VE LA TUASSIR
RABBI TEMMIM
BIL HAJR.
AMIN!**

*Gospodaru,
olakšaj a ne otežaj,
Gospodaru,
završi s dobrim.
Amin!*



Zadatak:
Nauči sljedeću recitaciju!

Malo dijete dovu uči

To je lahko, sad ćeš čuti:

Rabbi jessir

Ve la tu'assir

Rabbi temmim

Bi-l-hajr! Amin!

Gospodaru, olakšaj a ne otežaj

Gospodaru, završi s dobrim!

Amin!



KELIME I ŠEHADET

Da bi neko bio musliman ili muslimanka, potrebno je da srcem vjeruje i jezikom izgovori: „Samo je Allah Bog, a Muhammed, a.s., je Njegov poslanik.“
To je ujedno i prvi islamski šart.
Čestim ponavljanjem šehadeta jačamo svoje vjerovanje i pokornost uzvišenom Allahu i Njegovom Poslaniku.

To izgovaramo ovako:

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ
أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

EŠHEDU EN LA ILAHE ILLALLAH, VE EŠHEDU ENNE
MUHAMMEDEN ABDUHU VE RESULUHU

Prijevod:

SVJEDOČIM DA NEMA DRUGOG BOGA OSIM ALLAHA,
džellešanuhu ,
I SVJEDOČIM DA JE MUHAMMED, alejhis-selam,
ALLAHOV ROB I POSLANIK!

Pitanja i zadaci:

1. Koji je prvi islamski šart?
2. Koji uvjet treba biti ispunjen da bi se neko nazvao muslimanom ili muslimankom?
3. Kako glasi šehadet i prijevod šehadeta?
4. Šta jačamo čestim ponavljanjem šehadeta?

ČISTOĆA

Čistoća u islamu zauzima vrlo važno mjesto.

Svi naši ibadeti vezani su za čistoću, odnosno vjersko pranje.

U Kur'anu je Allah, džellešānuhu, rekao:

„... Allah, doista, voli one koji se kaju i one koji se mnogo čiste!“

Uzvišeni Allah nam je dao vodu, kao veliku blagodat,
da je pijemo i njom se čistimo.

Islam od nas traži da uvijek budemo uredni i čisti.

Posebno moramo voditi računa o čistoći našeg tijela i odjeće,
kao i higijeni našeg stana.

To nam pomaže da budemo uredni i zdravi.



Da bismo bili čisti, moramo:

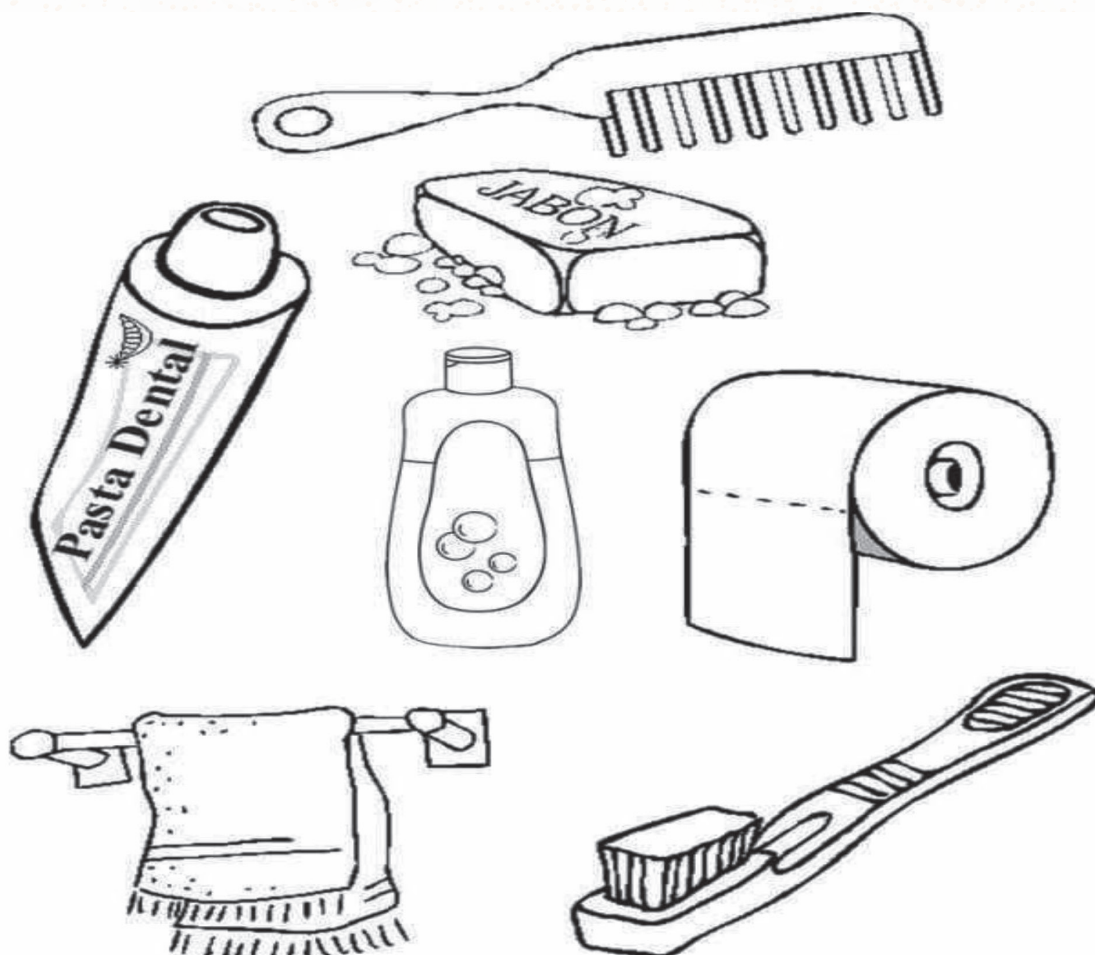
- redovno se kupati,
- prati ruke prije i poslije jela,
- redovno češljati i održavati kosu,
- prati zube nekoliko puta na dan,
- podrezivati nokte,
- koristiti maramice,
- prati se poslije obavljanja prirodnih nuždi...

Kakvu odjeću trebamo oblačiti?

Da bismo bili čisti, potrebno je oblačiti čistu odjeću. Odjeću moramo čuvati od prljavština kao što su: alkohol, krv, mokraćna, izmet i druge nečistoće.

Zadatak:

Oboji sredstva za održavanje lične higijene!



ABDEST

Abdest je posebno vjersko pranje radi obavljanja namaza, učenja Kur'ana i drugih pobožnih djela.

Allahov Poslanik, alejhis-selam, kaže:

Abdest ima 4 šarta (uvjeta da bude ispravan), a to su:

1. oprati ruke do laktova
2. lice oprati
3. učiniti mesh (mokrom rukom potrti kosu)
4. oprati noge do članaka (prvo desnu pa lijevu).

Kada želiš uzeti abdest, srcem odluči,
jer se djela vrednuju prema namjeri,
i prouči:

BISMILLAHI-R-RAHMANI-R-RAHIM



OPEREMO RUKU
DO IZNAD ŠAKA
TRI PUTA



ISPEREMO USTA I
GRLO TRI PUTA



ISPEREMO NOS TRI
PUTA



UMIJEMO LICE TRI
PUTA



OPEREMO DESNU I LIJEVU RUKU DO IZNAD
LAKTA PO TRI PUTA



POTAREMO
MOKROM RUKOM
NAJMANJE
ČETVRTINU GLAVE
- MESH



POTAREMO UŠI IZNUTRA I SPOLJA
I POTAREMO VRAT



JEDANPUT VANJSKOM STRANOM
PRSTA



OPEREMO DESNU NOGU DO IZNAD
ČLANAKA - OPEREMO LIJEVU NOGU DO
IZNAD ČLANAKA

SUBHANEKE

BISMILLAHI-R-RAHMANI-R-RAHIM

SUBHANEKE
ALLAHUMME
VE BI HAMDIKE
VE TEBAREKESMUKE
VE TE`ALA DŽEDDUKE,
VE LA ILAHE GAJRUKE

Prijevod:

**U IME ALLAHA, MILOSTIVOG, SAMILOSNOG!
NEKA SI SLAVLJEN ALLAHU!
NEKA TI JE SVAKA HVALA!
SLAVLJENO JE TVOJE IME,
NEDOSTIŽNA JE TVOJA VELIČINA.
OSIM TEBE DRUGOG BOGA NEMA.**

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ. وَتَبَارَكَ اسْمُكَ.
وَتَعَالَى جَدُّكَ (وَجَلَّ ثَنَّاؤُكَ) * وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ

Subhaneke učimo na početku svakog namaza.

Učenjem Subhaneke mi slavimo Allaha, dž.š.

Jedan od kur'anskih ajeta koji govore o Allahovoj uzvišenosti je:

„... i neka je uzvišen Allah, Vladar istiniti, nema drugog boga osim Njega, Gospodara svemira veličanstvenog!“ (Vjernici, 116)

SURA EL-FATIHA

BISMILLAHI-R-RAHMANI-R-RAHIM

EL-HAMDULILLAHI RABBIL-ALEMIN.

E-R-RAHMANI-R-RAHIM.

MALIKIJEVMID-DIN.

IJJAKE NA'BUDU VE IJJAKE NESTEI`N.

IHDINES-SIRATAL-MUSTEKIM.

SIRATALLEZINE EN'AMTE 'ALEJHIM,

GAJRIL-MAGDUBI `ALEJHIM, VE LED-DALLIN.

AMIN.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ

الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝ مٰلِكِ یَوْمِ الدِّیْنِ

اِیَّاكَ نَعْبُدُ وَاِیَّاكَ نَسْتَعِیْنُ

اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِیْمَ

صِرَاطَ الَّذِیْنَ اَنْعَمْتَ عَلَیْهِمْ

غَیْرِ الْمَغضُوْبِ عَلَیْهِمْ وَلا الضَّالِّیْنَ

Prijevod:

**U IME ALLAHA, MILOSTIVOG, SAMILOSNOG!
TEBE, ALLAHA, GOSPODARA SVJETOVA, HVALIMO,
MILOSTIVOG, SAMILOSNOG,
VLADARA DANA SUDNJEG,
TEBI SE KLANJAMO I OD TEBE POMOĆ TRAJIMO!
UPUTI NAS NA PRAVI PUT,
NA PUT ONIH KOJIMA SI MILOST SVOJU DAROVAO,
A NE NA PUT ONIH KOJI SU PROTIV SEBE
SRDŽBU IZAZVALI,
NITI NA PUT ONIH KOJI SU ZALUTALI!
AMIN.**

Pitanja i zadaci:

- 1. Koja je prva sura u Kur'anu?*
- 2. Kako glasi Fatiha i kako glasi njen prijevod?*
- 3. Nauči sljedeću recitaciju:*

EL-FATIHA

Na početku Kur'ana

Ima sura lagana

Odabranog stiha

A zove se Fatiha

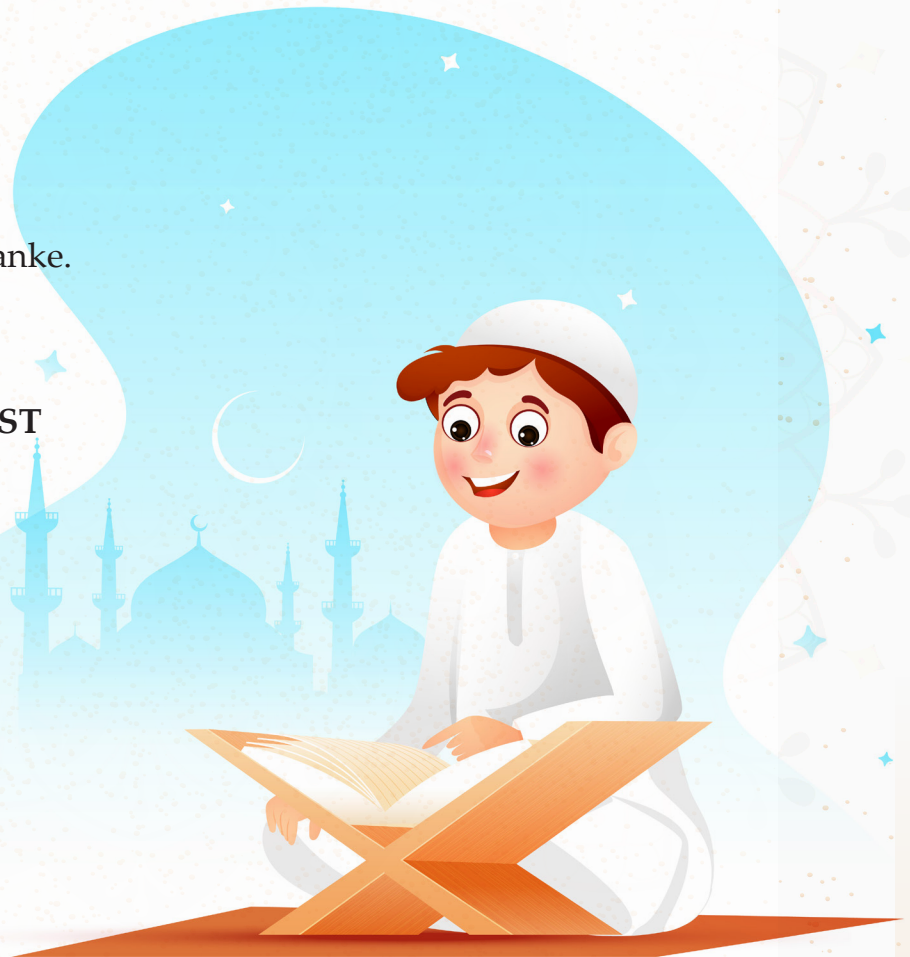
Učimo je pred spavanje i poslije jela

Da nam duša bude rahat i vesela



ŠTA JE ISLAM

Naša vjera zove se **ISLAM**.
Islam je vjera koju je Allah objavio svim ljudima preko svoga poslanika Muhammeda, alejhis-selam. Sljedbenici islama zovu se muslimani i muslimanke. Islam je arapska riječ koja u prijevodu znači **PREDANOST I POKORNOST ALLAHU, DŽ.Š.**



Da bismo bili muslimani i muslimanke, trebamo:

- vjerovati u Allaha i izvršavati njegove naredbe,
 - raditi ono što je dobro, a čuvati se onoga što je zabranjeno,
 - ponašati se po propisima islama,
- govoriti istinu, paziti svoje roditelje i rodbinu i pomagati svim ljudima.



ISLAM nas uči da postoji samo jedan Bog, ALLAH, koji je stvorio sve što postoji, sve što vidimo i što ne vidimo, što znamo i što ne znamo.

ISLAM znači pokornost i poslušnost Allahu, džellešanuhu, Gospodaru svemira, ljudi i svih bića koja postoje.

ISLAM znači i poslušnost Allahovom poslaniku Muhammedu, a.s.

Pitanja i zadaci:

- 1. Kako se zove naša vjera?*
- 2. Šta je islam?*
- 3. Šta smo mi po vjeri?*
- 4. Šta znači riječ islam?*
- 5. Šta moramo raditi da bismo bili muslimani i muslimanke?*
- 6. Oboji dječaka na sljedećoj slici!*



ISLAMSKI ŠARTI

ISLAMSKI ŠARTI SU STUBOVI ISLAMA.

Islamskih šarta ima pet, a oni su:

1. IZGOVORITI KELIME-I-ŠEHADET
2. KLANJATI PET DNEVNIH NAMAZA
3. POSTITI MJESEC RAMAZAN
4. DAVATI ZEKAT
5. OBAVITI HADŽ

Zadatak:

Na sljedećoj slici oboji islamske šarte.





MUSLIMANSKI POZDRAV

SELAM



Svi ljudi na svijetu imaju pozdrav s kojim se pozdravljaju.

Muslimani imaju muslimanski pozdrav.

Naš pozdrav je **SELAM**.

Selam se naziva riječima:

Es-selamu alejkum!

To znači: **Neka je mir i spas na vas!**

Na selam se odgovara:

We alejkumuselam!

To znači: **Neka je i na vas mir i spas!**

Selam nazivamo:

- pri ulasku i izlasku iz kuće,
- na ulici kada se susretnemo sa muslimanima i
- kada susretnemo starije osobe ili grupu muslimana, te ćemo tada mi prvi nazvati selam.

Pitanja i zadaci:

- 1. Kako se zove naš pozdrav?*
- 2. Kako glasi naš pozdrav i koji je njegov prijevod?*
- 3. Kada nazivamo selam?*
- 4. Nauči sljedeću recitaciju!*

SELAM

Kada sretnoš brata i sestru u islamu,
s osmijehom na licu raduj se selamu.
Es-selamu alejkum, iz srca im kaži,
mir i spas za njih od Allaha zatraži.
Neka selam bude uvijek pozdrav tvoj,
kod Allaha dobrih djela imat ćeš
bezbroj.



KO JE NAŠ UZOR

RAZMISLI!


Obično oponašamo osobe kojima se divimo.
Vremenom postanemo poput njih.
To može biti dobro, ali i loše,
ovisno o tome ko nam je uzor,
koga oponašamo.




Ko je muslimanima UZOR!?

Muhammed, alejhis-selam, je naš najbolji uzor
i najveća inspiracija za sve što je dobro i lijepo u
životu na ovom svijetu,
kao i za sve čestite ljude svijeta.





Allah, džellešanuhu, je rekao
u Kur'ani-kerimu:
*„Vi u Allahovom Poslaniku imate
najljepši uzor za onoga koji se nada
Allahovoj milosti i nagradi
na onom svijetu
i koji često Allaha spominje.“*
(El-Ahzab, 21).

- 
- Muhammed, alejhis-selam, je volio djecu, družio se s njima i uvijek ih selamio s osmijehom na licu.
 - Sve ljude je smatrao jednakim.
 - Štitio je prava svih ljudi, posebno siročadi i siromašnih.
 - Uvijek je bio uredan, čuvao je okolinu i brinuo se o životinjama.
- Zato nam je naš Poslanik, alejhis-selam, najljepši uzor.**

Pitanja i zadaci:

1. Ko je naš uzor?
2. Šta Allah, dž.š., u Kur'anu kaže o našem poslaniku Muhammedu, a.s.?
3. Kakav je bio naš Poslanik, a.s.
4. Na sljedećoj fotografiji napiši zašto voliš Muhammeda, a.s.?

JA VOLIM SVOGA POSLANIKA
MUHAMMEDA, alejhis-salam,
ZATO ŠTO...



SURA EN-NAS

BISMILLAHI-R-RAHMANI-R-RAHIM
KUL EUZU BI RABBIN – NAS
MELIKIN–NAS
ILAHIN–NAS
MIN – ŠERRIL – VESVASIL-HANNAS,
ELLEZI JUVESVISU FI SUDURIN–NAS
MINEL-DŽINNETI VEN–NAS.

Prijevod:

U IME ALLAHA, MILOSTIVOG, SAMILOSNOG!
RECI: TRAŽIM ZAŠTITU GOSPODARA LJUDI,
VLADARA LJUDI,
BOGA LJUDI
OD ZLA ŠEJTANA NAPASNIKA,
KOJI ZLE MISLI UNOSI U SRCA LJUDI,
OD DŽINA I OD LJUDI!

*Suru En-Nas trebamo što više učiti, posebno pred spavanje,
jer nas ona štiti od šejtanskog zla i zla ostalih bića.*



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿١﴾

مَلِكِ النَّاسِ ﴿٢﴾

إِلَهِ النَّاسِ ﴿٣﴾

مِن شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ﴿٤﴾

الَّذِي يُوسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ﴿٥﴾

مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿٦﴾

Pitanja i zadaci:

- 1. Kako glasi sura En-Nas i njen prijevod?*
- 2. Zašto trebamo često učiti suru En-Nas?*
- 3. Na sljedećoj fotografiji oboji dječaka!*



SURA EL-FELEK

BISMILAHİ-R-RAHMANI-R-RAHİM
KUL EUZU BİRABBİL-FELEK,
MİN ŠERRİ MA HALEK,
VE MİN ŠERRİ GASIKIN IZA VEKAB,
VE MİN ŠERRİN-NEFFASATI FIL-UKAD,
VE MİN ŠERRİ HASIDİN IZA HASED.

Prijevod:

U IME ALLAHA, MILOSTIVOG, SAMILOSNOG!
RECI: TRAŽIM ZAŠTITU GOSPODARA SVITANJA
OD ZLA ONOGA ŠTO ON STVARA
I OD ZLA MRKLE NOĆI KADA RAZASTRE TMINE
I OD ZLA SMUTLJIVCA KAD SMUTNJE SIJE
I OD ZLA ZAVIDLJIVCA KAD ZAVIST NE KRIJE!

Suru El-Felek, kao i En-Nas, treba, također, redovno učiti pred spavanje,
kako bismo se zaštitili od šejtanskog zla.

Pitanja i zadaci:

1. Kako glasi sura El-Felek?
2. Zašto trebamo često učiti suru El-Felek i En-Nas?
3. Na sljedećoj slici u praznom prostoru napiši prijevod sure El-Felek?

PRIJEVOD SURE EL-FELEK GLASI:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿١﴾

مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿٢﴾

وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿٣﴾

وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ﴿٤﴾

وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴿٥﴾



MEKTEB, ŠTA JE TO?

MEKTEB je početna islamska škola.

U mektebu se djeca podučavaju islamu i islamskim propisima.

Također, u mektebu se djeca uče:

- islamskom načinu života,
- ponašanju u društvu,
- osnovama arapskog pisma (čitanje, pisanje i izgovor),
- historiji islama,
- pravilnom čitanju Kur'ana.



Pitanja i zadaci:

1. Šta je mekteb?
2. Šta djeca rade u mektebu?
3. Nauči sljedeću recitaciju!

MEKTEB

Otkad idem ja u mekteb
O islamu stalno učim
Jako mi je lijepo tamo
Nimalo se baš ne mučim

Svakog dana u mektebu
Ja naučim nešto novo
Nekad suru, nekad dovu
i arapsko jedno slovo



KAKO JEDEMO

Muslimani treba da jedu samo ono što im je halal,
to znači pošteno zarađeno, čisto i što je po propisima islama dozvoljeno.



PEREMO RUKJE PRIJE I
POSLIJE JELA



PROUČIMO BISMILLU
I JEDEMO DESNOM RUKOM



JEDEMO ZAJEDNO SA
PORODICOM



NE GOVORIMO DOK
NAM JE HRANA
U USTIMA



NE JEDEMO VRELU
HRANU



POSILIJE JELA ZAHVALJUJEMO
ALLAHU RIJEČIMA:
„EL-HAMDU LILLAHI“
(„HVALA ALLAHU“)



NAKON JELA
POSPREMAMO SUĐE I
OSTATKE HRANE



POSILIJE JELA
PEREMO ZUBE

Zadatak:

Na osnovu prethodne slike napiši u sljedećoj tabeli pohvalne i pokuđene postupke prilikom jela.

POHVALNI POSTUPCI PRILIKOM JELA	POKUĐENI POSTUPCI PRILIKOM JELA

SURA EL-IHLAS

BISMILAHİ-R-RAHMANİ-R-RAHİM

KUL HUVALLAHU EHAD
ALLAHUS-SAMED,
LEM JELID, VE LEM JULED,
VE LEM JEKUN LEHU
KUFUVEN-EHAD.

Prijevod:

U IME ALLAHA, MILOSTIVOG,
SAMILOSNOG!

RECI: ON JE ALLAH – JEDAN!
ALLAH JE UTOČIŠTE SVAKOM!
NIJE RODIO I ROĐEN NIJE,
I NIKO MU RAVAN NIJE.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿١﴾ اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿٢﴾ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ
يُولَدْ ﴿٣﴾ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ﴿٤﴾



Pitanja i zadaci:

1. Kako glasi sura El-Ihlas i njen prijevod?
2. Oboji sljedeću sliku!





Islamska zajednica Bošnjaka u Švedskoj
Adresa: Åkerssjövägen 10, 46153 Trollhättan

Tfn: 0520 499064 | Mobil: 076 310 2447

E mail: kontakt@izb.se
www.izb.se